

# КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

РАВНОЕ УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН  
В ПРОЦЕССАХ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ НА  
ВСЕХ УРОВНЯХ

---

КПЖ 50 СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ (В)  
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, МАРТ 2006

## РАВНОЕ УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В ПРОЦЕССАХ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ НА ВСЕХ УРОВНЯХ

---

1. Комиссия по положению женщин вновь подтвердила Пекинскую декларацию и Платформу действий, в которой подчеркивается, что без активного участия женщин и учета женских интересов на всех уровнях процесса выработки решений достижение целей равенства, развития и мира невозможно и что равноправное участие женщин является необходимым условием для учета интересов женщин и девочек и необходимо для укрепления демократии и содействия ее надлежащему функционированию.
2. Комиссия вновь подтвердила итоговый документ, принятый Генеральной Ассамблеей на ее двадцать третьей специальной сессии, в пункте 23 которого признается, что, хотя необходимость обеспечения сбалансированной представленности мужчин и женщин в директивных органах на всех уровнях получила всеобщее признание, попрежнему существует разрыв между юридическим и фактическим равенством и что женщины попрежнему недопредставлены среди законодателей, министров и заместителей министров, равно как и на высших уровнях корпоративного сектора и в прочих экономических и социальных учреждениях, и обращается внимание на проблемы, препятствующие женщинам занимать руководящие должности.
3. Комиссия подтвердила также приверженность принципу равноправного участия женщин и мужчин в общественной жизни, закрепленному в Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах и Конвенции о политических правах женщин, в которой говорится, что женщины на равных с мужчинами условиях без какой-либо дискриминации имеют право голосовать на всех выборах, могут быть избираемы во все установленные национальным законом учреждения, требующие публичных выборов, и занимать должности на общественно-государственной службе и выполнять все общественно-государственные функции, установленные национальным законом.
4. Комиссия напомнила Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в которой, в частности, говорится, что государства-участники принимают все соответствующие меры, включая позитивные меры и временные специальные меры, для ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек в политической и общественной жизни страны.
5. Комиссия настоятельно призвала государства-участники в полном объеме выполнять свои обязательства по Конвенции и Факультативному протоколу к ней и принимать во внимание заключительные замечания, а также общие рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
6. Комиссия отметила, что некоторые государства-участники изменили свои оговорки, выразила удовлетворение тем, что некоторые оговорки сняты, и настоятельно призвала государства-участники ограничивать сферу действия любых оговорок к Конвенции, которые они делают, формулировать любые такие оговорки как можно точнее и конкретнее и обеспечивать, чтобы ни одна из оговорок не была несовместима с объектом и целью Конвенции, регулярно рассматривать свои оговорки на предмет их снятия и снимать оговорки, которые несовместимы с объектом и целью Конвенции.
7. Комиссия напомнила резолюцию 58/142 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года по вопросу о женщинах и участии в политической жизни, в пункте 1 которой Ассамблея призывает всех участников разработать всеобъемлющий комплекс программ и мер по расширению участия женщин в процессе принятия политических решений.
8. Комиссия также напомнила, что в ее согласованных выводах 1997/2, касающихся участия женщин в работе директивных органов и

в процессе принятия решений, признается необходимость ускорения осуществления стратегий, содействующих сбалансированной представленности мужчин и женщин в процессе принятия политических решений, и учета гендерной проблематики на всех этапах разработки политики и принятия решений.

9. Комиссия приветствовала Всемирный саммит 2005 года, на котором было подтверждено, что полное и эффективное осуществление целей и задач Пекинской декларации и Платформы действий является важным вкладом в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и была выражена решимость содействовать повышению представленности женщин в директивных правительственных органах, в том числе посредством обеспечения им равных возможностей для полноправного участия в политическом процессе.
10. Комиссия признала, что после проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин был достигнут определенный прогресс в обеспечении участия женщин в процессе принятия решений на всех уровнях. Реализация политики и программ, включая позитивные меры, на местном, национальном и международном уровнях привела к расширению участия женщин в процессе принятия решений.
11. Комиссия выразила обеспокоенность многочисленными и различными по своему характеру серьезными и сохраняющимися препятствиями, которые попрежнему мешают улучшению положения женщин и продолжают негативно сказываться на их участии в процессе принятия решений, включая, в частности, сохраняющуюся «феминизацию» нищеты, отсутствие равного доступа к здравоохранению, образованию, обучению и занятости, вооруженные конфликты, отсутствие безопасности и стихийные бедствия.
12. Комиссия подчеркнула важность расширения прав и возможностей женщин и их подлинного участия в процессах принятия решений и разработки политики как важнейших средств предотвращения и ликвидации насилия по признаку пола и признала, что ликвидация всех форм насилия в отношении женщин и девочек позволяет им на равной основе участвовать в процессе принятия решений.
13. Комиссия выразила обеспокоенность отсутствием на местном, национальном, региональном и международном уровнях достаточной информации и дезаггрегированных по признаку пола данных об участии женщин и мужчин в процессах принятия решений во всех областях, в том числе в сфере экономики, в государственном и частном секторах, в судебной системе, международных делах, научной сфере, профсоюзах, средствах массовой информации, неправительственных организациях и других сферах.
14. Комиссия вновь подтвердила важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве и подчеркнула важность их всестороннего и равноправного участия во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности, а также необходимость усиления их роли в процессе принятия решений в отношении предотвращения и урегулирования конфликтов и восстановления постконфликтных обществ согласно резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.
15. Комиссия признала, что обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, развития и мира является ключевыми задачами в деле улучшения положения женщин и что для создания благоприятных условий в контексте процессов принятия решений необходимы новые усилия со стороны всех субъектов.
16. Комиссия вновь подтвердила цель безотлагательного обеспечения равного численного соотношения полов на должностях всех категорий в системе Организации Объединенных Наций, особенно на должностях руководящего и директивного уровней, при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии

с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, а также с учетом сохраняющейся непредставленности или недопредставленности женщин из некоторых стран, особенно развивающихся стран, стран с переходной экономикой и непредставленных или значительно недопредставленных государств-членов.

## 17.

Комиссия настоятельно призвала правительства и/или, когда это уместно, соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, другие международные и региональные организации, включая международные финансовые учреждения, национальные парламенты, политические партии, гражданское общество, включая частный сектор, профсоюзы, научные круги, средства массовой информации, неправительственные организации и других субъектов, принимать следующие меры:

- a) обеспечивать, чтобы женщины имели право голосовать и осуществляли это право без принуждения, нажима или давления;
- b) пересматривать, когда это уместно, существующее законодательство, включая законы о выборах, и устранять или изменять, в зависимости от обстоятельств, положения, которые препятствуют равноправному участию женщин в принятии решений, и принимать, когда это уместно, меры по устранению неравенства между женщинами и мужчинами и временные специальные меры для расширения равноправного участия женщин в процессах принятия решений на всех уровнях;
- c) устанавливать конкретные цели и целевые и контрольные показатели для обеспечения равноправного участия женщин и мужчин в работе директивных органов всех уровней и во всех областях, особенно в областях макроэкономической политики, торговли и трудовых отношений, в бюджетной и оборонной областях, в области международных отношений, а также в средствах массовой информации и судебных органах, в том числе, когда это уместно, посредством принятия мер по устранению неравенства между женщинами и мужчинами и временных специальных мер;
- d) разрабатывать и финансировать стратегии и программы, включая новаторские меры, для создания «критической массы» женщин-лидеров, руководителей и менеджеров с целью обеспечить сбалансированную представленность мужчин и женщин на всех уровнях и во всех областях, особенно на должностях директивного уровня, занятие которых предполагает принятие экономических, социальных и политических решений стратегического характера;
- e) устанавливать цель обеспечения сбалансированной представленности мужчин и женщин на руководящих должностях в административных и государственных органах на всех уровнях, разрабатывать оперативные подходы и реформы институциональных структур и практики, включая планы действий в отношении гендерных проблем, предусматривающие конкретные стратегии и бюджеты для решения задачи обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики на последовательной основе в качестве одной из стратегий содействия достижению целей равенства между мужчинами и женщинами, в частности в сфере законодательства и государственной политики;
- f) обеспечивать всестороннее и равноправное участие женщин во всех аспектах мирных процессов и процессов постконфликтного миростроительства, реконструкции, восстановления и примирения и их равную представленность в директивных органах всех уровней;
- g) поощрять более широкое участие женщин, принадлежащих к уязвимым группам, в процессе принятия решений на всех уровнях

и заниматься решением проблем и устранением препятствий, с которыми сталкиваются принадлежащие к уязвимым группам женщины в получении доступа к участию в политической жизни и принятии решений;

- h) прилагать усилия к тому, чтобы гендерная проблематика учитывалась в стратегиях и программах в области развития и в контексте деятельности по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для обеспечения того, чтобы женщины и все другие члены общества пользовались плодами развития и чтобы женщины получили возможность занимать руководящие должности;
- i) расширять и укреплять международное сотрудничество для ускорения процесса развития, в контексте которого женщины играют одну из ключевых ролей и должны иметь возможность на равной основе пользоваться связанными с ним благами;
- j) принимать более эффективные меры, направленные на искоренение нищеты среди женщин и улучшение условий их жизни для содействия полной реализации их человеческого потенциала, с тем чтобы создать условия для улучшения их положения и их равноправного участия в принятии решений;
- k) обеспечивать, чтобы женщины и девочки имели равный доступ к образованию во всех формах и обеспечивать, чтобы учебные программы учитывали гендерную проблематику, а также продолжать содействовать внедрению учебных программ, благодаря которым женщины и девочки будут получать необходимые знания и будут готовы участвовать на равноправной основе в процессах принятия решений во всех сферах жизни и на всех уровнях;
- l) обеспечивать женщинам и девочкам доступ к профессиональной подготовке, позволяющей им развивать свои навыки, способности и знания для выполнения руководящих функций, в том числе к механизмам, профессиональному обучению и специальным программам, необходимым, в частности, для участия в политической жизни, в том числе на самых высоких

уровнях, исходя из признания существования неравенства возможностей в обществе и необходимости уважительного отношения к различным позитивным моделям руководства;

- m) обеспечивать женщинам равноправный доступ к достойной работе, полной и продуктивной занятости, производственным и финансовым ресурсам и информации для облегчения их всестороннего и равноправного участия в процессах принятия решений на всех уровнях;
- n) внедрять объективные и транспарентные процедуры приема на работу и планирования развития карьеры с учетом гендерной проблематики для обеспечения женщинам возможности занимать руководящие должности на всех уровнях и во всех областях, с тем чтобы разбить «стеклянный потолок»;
- o) ликвидировать разделение профессий на «женские» и «мужские», разницу в оплате труда мужчин и женщин, а также дискриминацию в отношении женщин, включая их маргинализацию на рынке труда, на основе законодательных и стратегических мер, в том числе путем расширения имеющихся у женщин и девочек, а также у мужчин и мальчиков возможностей работать в нетрадиционных секторах;
- p) обеспечивать женщинам доступ к программам микрокредитования и микрофинансирования, которые доказали свою эффективность в качестве средства расширения прав и возможностей женщин и могут создавать благоприятные условия для содействия их всестороннему и равноправному участию в процессах принятия решений на всех уровнях, особенно на низовом уровне;
- q) содействовать обеспечению благоприятных условий в контексте процессов принятия решений на всех уровнях, в том числе посредством принятия мер, направленных на создание условий для сочетания семейных и служебных обязанностей, в частности путем более сбалансированного распределения неоплачиваемой работы между женщинами и мужчинами;
- r) принимать меры для недопущения и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин

и девочек в целях содействия обеспечению их всестороннего и равноправного участия в общественной и политической жизни;

- s) способствовать усилению руководящей роли женщин во всех областях и на всех уровнях и устранять все барьеры, которые непосредственно или косвенно препятствуют участию женщин, в целях повышения роли и влияния женщин в контексте процессов принятия решений;
- t) способствовать тому, чтобы, когда это уместно, женщины-руководители взаимодействовали с девочками и выступали в роли их наставников на всех уровнях и во всех областях, в том числе в контексте политической и научной деятельности и деятельности профсоюзов, средств массовой информации и организаций гражданского общества, в частности женских групп и сетевых объединений, в том числе посредством использования в надлежащих случаях информационно-коммуникационных технологий;
- u) стимулировать, особенно применительно к мужчинам и женщинам, занимающим руководящие должности, участие в деятельности по содействию обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин и поддерживать участие, представленность и руководящую роль женщин в процессах принятия решений на всех уровнях, включая обмен передовым опытом и информационно-пропагандистскую деятельность;
- v) разрабатывать стратегии для расширения участия мужчин и мальчиков в деятельности по содействию обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин посредством, в частности, стимулирования совместного выполнения домашней работы и работы по уходу за другими членами семьи;
- w) разрабатывать стратегии для искоренения гендерных стереотипов во всех сферах жизни, особенно в средствах массовой информации, и способствовать формированию позитивного представления о роли женщин и девочек как лидеров и руководителей на всех уровнях и во всех областях;
- x) признавать важность участия женщин в принятии решений во всех областях, в том числе в политическом процессе, объективно и сбалансированно информировать о кандидатах-мужчинах и кандидатах-женщинах, освещать работу в женских политических организациях и обеспечивать освещение вопросов, которые особенно влияют на положение женщин;
- y) устанавливать надлежащие четкие правила в отношении отбора партийных кандидатов, в том числе, когда это уместно, обеспечивать достижение конкретных целей и целевых и контрольных показателей, включая, в надлежащих случаях, принятие временных специальных мер, таких, как установление квот, для обеспечения равной представленности кандидатов-женщин на выборных должностях;
- z) способствовать более широкому выдвижению кандидатов-женщин на выборах, в частности и в тех случаях, когда это уместно, посредством принятия конкретных мер, таких, как организация учебных программ и кампаний по привлечению кандидатов, а также — в качестве временной специальной меры — путем финансирования кандидатов-женщин;
- aa) прилагать усилия для обеспечения равных возможностей в ходе избирательных кампаний, включая равный доступ к средствам массовой информации и, в надлежащих случаях, к финансовым и другим ресурсам;
- bb) содействовать заполнению женщинами руководящих должностей в органах, занимающихся подготовкой и проведением выборов, и в осуществляющих наблюдение за выборами комиссиях и учитывать необходимость обеспечения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин в контексте структуры и деятельности таких органов;
- cc) изучать возможность создания постоянных и специальных парламентских комитетов или других предусмотренных законодательством органов, занимающихся вопросами обеспечения равенства мужчин и женщин и

расширения прав и возможностей женщин, с многопартийным составом, когда это возможно, для контроля и обзора осуществления действующих законов и конституционных положений в соответствии с применимыми положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и обязательствами по осуществлению Пекинской платформы действий и Итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также с учетом применимых рекомендаций Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

- dd) изучать возможность ратификации и осуществления соответствующих документов, касающихся всего комплекса политических, экономических, социальных и культурных прав женщин и девочек, особенно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о правах ребенка;
- ee) вновь подтвердить, что Всеобщая декларация прав человека является одним из жизненно важных документов для улучшения положения женщин, и в этой связи принимать меры для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития;
- ff) поощрять ознакомление общественности с национальными периодическими докладами, представляемыми Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также с заключительными замечаниями Комитета;
- gg) способствовать расширению сотрудничества между всеми соответствующими субъектами, такими, как парламенты, национальные механизмы улучшения положения женщин и другие соответствующие национальные

механизмы и женские группы и сетевые объединения в рамках гражданского общества, для содействия достижению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин;

- hh) оказывать поддержку всестороннему учету гендерной проблематики на всех уровнях и на всех этапах процесса подготовки и принятия бюджетов, в том числе на основе информационно-пропагандистской и учебной деятельности, когда это уместно;
- ii) укреплять научно-исследовательскую деятельность и контроль и оценку прогресса в том, что касается участия женщин в принятии решений на всех уровнях, в частности в тех областях, где ощущается нехватка информации, в том числе, когда это уместно, посредством разработки приемлемой стандартной методологии для систематического сбора информации, касающейся положения мужчин и женщин, и подготовки статистических данных, сгруппированных по признаку пола и с учетом других соответствующих факторов, а также распространять накопленный опыт и эффективные методы;
- jj) обеспечивать наличие политической воли для признания роли женщин в развитии и во всех сферах жизни, для содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и для поддержки обеспечения представленности женщин на руководящих должностях. ■

---

Источник: Документ Организации Объединенных Наций E/2006/27